

ÉCOLE DU LOUVRE

Julie PAULAIS

Echanges culturels et réception
de la muséographie italienne en
France entre 1934 et 1937

Annexes

Mémoire de recherche
(2^{nde} année de 2^{ème} cycle)
en muséologie
présenté sous la direction
de M^{me} Michela PASSINI

Septembre 2014

ECHANGES CULTURELS ET RECEPTION DE LA MUSEOGRAPHIE ITALIENNE EN
FRANCE ENTRE 1934 ET 1937

Sommaire

Sommaire.....	1
Annexe I : photographies du pavillon italien à l'Exposition internationale des Arts et Techniques dans la vie moderne de 1937 à Paris.....	3
Annexe II : transcription de la liste des comités telle qu'elle apparaît dans le catalogue de l'exposition Italian Art 1200-1900, Burlington House, Royal Academy of Arts, Fourth Edition, London, William Clowes and sons, 1930.....	4
Annexe III : liste des membres du Comité France-Italie, d'après l'annuaire 1935-1936 du Comité.....	6
Annexe IV : transcription de la liste des membres du Comitato Italia-Francia, annuaire 1935-1936 du Comité France-Italie.....	11
Annexe V : transcription de la liste des divers comités telle qu'elle apparaît dans le catalogue l'Exposition d'Art Italien de Cimabue à Tiepolo, Paris, Petit-Palais, 1935 ..	12
Annexe VI : deux graphiques concernant la Conférence de 1934 à Madrid.....	16
Annexe VII : plan de l'Exposition d'Art Italien de Cimabue à Tiepolo, Catalogue, Paris, Petit Palais, 1935.....	17
Annexe VIII : plan de l'exposition Italian art 1200-1900, issu du catalogue, London, Burlington House, Royal Academy of Arts, 1930, Fourth Edition.....	18
Annexe IX : photographies des salles de l'Exposition d'Art Italien de Cimabue à Tiepolo, au Petit Palais, APP, classeurs 1-5.....	19
Annexe X : tableau présentant l'ensemble des œuvres exposées en salle 15, salle d'honneur de l'Exposition de l'Art Italien de Cimabue à Tiepolo.....	22
Annexe XI : photographies des salles de l'Exposition d'Art Italien des XIXème et XXème siècles au Jeu de Paume, AMN, 2HH65(3).....	23
Annexe XII : photographie de Raymond Escholier (au centre) devant la Louve Romaine, APP, classeur 1.....	24
Annexe XIII : photographie du buste de Mussolini sculpté, exposé en salle 25, « Sculpture après Michel-Ange », de l'Exposition de l'Art Italien de Cimabue à Tiepolo, APP, classeur 5.....	24
Annexe XIV : transcription du discours du Comte Ciano à l'Hôtel de Ville, le 16 mai 1935, d'après le Supplément au Bulletin Municipal officiel, 19 mai 1935, AP, VR245, dossier « divers », ou d'après l'article « La glorieuse journée d'inauguration de l'art italien », Comoedia, 17 mai 1935, APP, boîte VII, dossier n°45.....	25
Annexe XV : photographie du tableau de Pontormo, Descente de croix, église Sainte-Félicité, Florence, pendant le nettoyage, parue dans l'article d'Ugo Procacci, « Quelques récentes restauration de peintures de la Toscane », Mousseion, volumes 33-34, n°1-2, 1 ^{er} semestre 1936.....	27
Annexe XVI : photographie du laboratoire de restauration installé au Petit Palais, APP, boîte VII, dossier n°45, Vu, 8 mai 1935.....	28
Annexe XVII : photographies avant et après restauration du tableau n°371 conservé à la Galerie Borghèse, Mousseion, volumes 37-38, n°1-2, 1937.....	28
Annexe XVIII : diverses photographies de l'arrivée des œuvres à l'Exposition d'Art Italien de Paris, issues des classeurs de photographies de l'exposition (classeur 1), et d'articles de presse (Excelsior, 21 avril 1935, APP, boîte VII, dossier n°45), conservés au Petit Palais.....	29

Annexe XIX : photographies du déballage des œuvres et de l'installation des œuvres dans les salles du Petit Palais et du Jeu de Paume lors de l'Exposition d'Art Italien	30
Annexe XX : photographies de l'emballage et du retour des œuvres à la fermeture de l'Exposition d'Art Italien	32
Annexe XXI : plans du musée idéal proposés par Clarence Stein, Auguste Perret et Louis Hautecoeur, reproduits dans <i>Muséographie, Architecture et aménagement des musées d'art : conférence internationale d'études, Madrid, 1934, vol.1-2, Paris, Office International des Musées, 1934</i>	33
Annexe XXII : photographies de l'ancien aménagement de la Galleria Sabauda de Turin, parues dans <i>Mouseion, volumes 27-28, n°3-4, 1934</i>	34
Annexe XXIII : photographies du nouvel aménagement de la Galleria Sabauda de Turin, parues dans <i>Mouseion, volumes 27-28, n°3-4, 1934, et dans Muséographie, Architecture et aménagement des musées d'art : conférence internationale d'études, Madrid, 1934, vol.1-2, Paris, Office International des Musées, 1934</i>	35
Annexe XXIV : photographies du nouvel aménagement de la Galerie d'art moderne de Turin, parues dans <i>Muséographie, Architecture et aménagement des musées d'art : conférence internationale d'études, Madrid, 1934, vol.1-2, Paris, Office International des Musées, 1934</i>	36
Annexe XXV : photographies de l'ancien aménagement du Musée du Louvre, parues dans <i>Muséographie, Architecture et aménagement des musées d'art : conférence internationale d'études, Madrid, 1934, vol.1-2, Paris, Office International des Musées, 1934, et dans les CRLSA, n°13, 1931</i>	37
Annexe XXVI : photographies des nouveaux aménagements du Musée du Louvre, parues dans <i>Muséographie, Architecture et aménagement des musées d'art : conférence internationale d'études, Madrid, 1934, vol.1-2, Paris, Office International des Musées, 1934, et dans le BMF de janvier 1934</i>	38
Annexe XXVII : photographies du nouvel aménagement du Musée des Beaux-Arts de Nancy, parues dans <i>Mouseion, Volumes 37-38, n°1-2, 1937</i>	39
Annexe XXVIII : photographies du nouvel aménagement du Musée des Beaux-Arts de Lyon, parues dans <i>Mouseion, volumes 39-40, n°3-4, 1937, et BMF, n°5, mai 1937</i>	40
Annexe XXIX : photographies du nouvel aménagement de la Pinacothèque du Vatican, parues dans <i>Muséographie, Architecture et aménagement des musées d'art : conférence internationale d'études, Madrid, 1934, vol.1-2, Paris, Office International des Musées, 1934, et dans Mouseion, volumes 29-30, n°1-2, 1935</i>	41
Annexe XXX : photographies du nouvel aménagement de la Regia Pinacoteca de Naples, parues dans <i>Muséographie, Architecture et aménagement des musées d'art : conférence internationale d'études, Madrid, 1934, vol.1-2, Paris, Office International des Musées</i>	42
Annexe XXXI : photographies du nouvel aménagement du Musée national de Naples, parues dans les <i>Cahiers de la République des Lettres, des Sciences et des Arts, n°13, 1931</i>	42
Annexe XXXII : photographies de musées du type « seigneurial », défini par Francesco Pellati et G. Giovannoni, dans leurs articles, respectivement « Les musées d'Italie et les principes de leur organisation », <i>CRLSA, 1931, p.156-165, et « Les édifices anciens et les exigences de la muséographie moderne », Mouseion, volumes 25-26, n°1-2, 1934</i>	43

Annexe I : photographies du pavillon italien à l'Exposition internationale des Arts et Techniques dans la vie moderne de 1937 à Paris



Annexe II : transcription de la liste des comités telle qu'elle apparait dans le catalogue de l'exposition *Italian Art 1200-1900*, Burlington House, Royal Academy of Arts, Fourth Edition, London, William Clowes and sons, 1930

Etant donné que dans ce mémoire je m'intéresse aux échanges franco-italien, je n'ai pas transcrits dans son intégralité la liste des comités, mais j'ai reporté seulement les personnalités italiennes et françaises impliquées dans cette exposition.

PATRONS

Their majesties the king and queen
Their majesties the king and queen of Italy

HONORARY PRESIDENTS

Il Capo del Governo d'Italia, S.E. Cav. Benito Mussolini
The Prime Minister, The Rt.Hon.J.Ramsay MacDonald, M.P.
The Secretary of State for Foreign Affairs, the Rt.Hon.Arthur Henderson, M.P.
The Rt.Hon.Stanley Baldwin, M.P.
The Rt.Hon.Sir Asuten Chamberlain, K.G., M.P.

ITALIAN HONORARY COMMITTEE

S.E. il Cav. Benito Mussolini, Capo del Governo d'Italia
S.E. Balbino Giuliano, Ministro dell'Educazione Nazionale
S.E. Dino Grandi, Ministro degli Affari Esteri
S.E. Pietro Fedele, Ex-Ministro delle Pubblica Istruzione
S.E. Giuseppe Belluzzo, Ex-Ministro della Pubblica Istruzione
S.E. il Comm. Antonio Chiaramonte Bordonoraro, Ambasciatore di S.M. il Re d'Italia in Londra
Principe Boncompagni Ludovisi, Governatore di Roma
Comm. Prof. Roberto Paribeni, Direttore Generale delle Belle Arti
Senatore Prof. Adolfo Venturi
Senatore Dott. Corrado Ricci
Senatore Enrico Corradini
Senatore Antonio Cippico
Comm. Dott. Ettore Modigliani, Sovrintendente all'Arte in Lombardia
Conte Comm. Franz Pellati, Capo Divisione nel Ministero dell'Educazione Nazionale
Comm. Dott. Arduino Colasanti, Ex-Direttore Generale delle Belle Arti
Comm. Ugo Ojetti
Principe Barberini
Principe Borromeo Arese
Principe Doria Pamphili
Principe Giovanelli
Nob. Guido Cagnola
Conte Alessandro Contini
Avv. Riccardo Gualino
Comm. Antonio Maraini

CONTINENTAL MEMBERS OF HONORARY COMMITTEE

[...]

M. Jean Guiffrey, Conservateur des Peintures, des Dessins et de la Chalcographie, Musée du Louvre, Paris

M. Hennoin, Directeur Général du Musée des Beaux-Arts, Tours

Comm. Prof. Roberto Paribeni, Direttore Generale delle Belle Arti

Comm. Dott. Giovanni Poggi, Sovrintendente all'Arte in Firenze

Comm. Dott. Ettore Modigliani, Sovrintendente all'Arte in Lombardia

Comm. Dott. Gino Fogolari, Sovrintendente all'Arte in Venezia

Comm. Dott. Frederico Hermanin, Sovrintendente alle Gallerie di Roma

Comm. Dott. Peleo Bacci, Sovrintendente all'Arte in Siena

Comm. Dott. Achille Bertini Calosso, Sovrintendente all'Arte nell'Umbria

Comm. Dott. Luigi Serra, Sovrintendente all'Arte nelle Marche

Comm. Dott. Nello Tarchiani, Direttore delle R.R. Gallerie in Firenze

Comm. Dott. Aldo de Rinaldis, Direttore della R. Pinacoteca di Napoli

Comm. Dott. Guglielmo Pacchioni, Direttore della R. Pinacoteca di Torino

Comm. Dott. Enrico Mauceri, Direttore della R. Galleria di Bologna

ITALIAN EXECUTIVE COMMITTEE

Comm. Prof. Roberto Paribeni, Direttore Generale delle Belle Arti

Comm. Dott. Ettore Modigliani, Sovrintendente all'Arte in Lombardia

Conte Comm. Franz Pellati, Ispettore Generale nel Ministero dell'Educazione Nazionale

Cav. Dott. Ugo Scalinger, Segretario

COMMISSIONER-GENERAL FOR ITALY

Comm. Dott. Ettore Modigliani, Sovrintendente all'Arte in Lombardia

Annexe III : liste des membres du Comité France-Italie, d'après l'annuaire 1935-1936 du Comité

Cet annuaire étant exhaustif et s'étendant sur environ 17 pages, j'ai choisi d'opérer des sélections, en ne faisant apparaître ici que les personnalités essentielles dans le cadre de mon mémoire de recherche

Présidents d'honneur : Gaston Doumergue, ancien Président de la République
Comte Pignatti Morano di Custoza, ambassadeur de S.M. le Roi d'Italie à Paris
Vice-président d'honneur: Général Gouraud, de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, gouverneur militaire de Paris
Silvio Camerani, consul général d'Italie
Président : Pierre de Nolhac, de l'Académie française
Président adjoint : Louis Madelin, de l'Académie française
Vice-présidents : Jean Rivain, président du Comité de Direction
Paul Hazard, professeur au Collège de France
Etienne Fougère, président de l'Association nationale d'Expansion économique
Cav.Gr.Cr.Ing. Federico Gentili di Giuseppe

COMITE DE DIRECTION

Pierre de Nolhac ; Louis Madelin ; Abel Bonnard, de l'Académie française ; Jean Rivain ; Henry Bordeaux, de l'Académie française ; Jérôme Carcopino, de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres ; Paul Hazard ; Etienne Fougère ; F. Gentili di Giuseppe
Général André Rivain, Administrateur
Alberto Mostardi, Trésorier général
Philippe de Zara, Secrétaire

CONSEIL

Les membres du Comité de direction
Le duc de Broglie, de l'Académie française et de l'Académie des Sciences
Gabriel Faure, ancien président du Comité France-Italie
André Pératé, ancien conservateur du château de Versailles
Filippo Frangialli, industriel
Le Prof. Cunéo, de l'Académie de Médecine, Président de la section médicale du Comité France-Italie
Le Dr L. Dartigues, Président de l'UMFIA ou Union Médicale Latine
Le Dr Martiny, secrétaire général de la Section médicale du Comité France-Italie
Charles Oulmont, conservateur du musée d'Auxerre, secrétaire général honoraire du Comité France-Italie
Eugène Marsan, ancien membre du Comité de direction de « France-Italie »
Lucien Gennari, Délégué général honoraire du Comité en Italie
Rodolphe Rey, Bâtonnier de l'Ordre des Avocats, Président du Comité France-Italie d'Alger
A. Terracher, Recteur de l'Université, Président du Comité France-Italie de Bordeaux
Henri Igonetti, Avocat à la Cour, Président du Comité France-Italie de Dijon
Albert Cotte, industriel, Président du Comité France-Italie de Lyon

Marc Romieu, Professeur à la Faculté de Médecine, Président du Comité France-Italie de Marseille

H.Jantet, ancien Proviseur du Lycée de Monaco, Président du Comité France-Italie de Beausoleil-Monaco

Maurice Mounier, Préfet honoraire, Président du Comité France-Italie de Montpellier

Henry Brun, Président de la Société industrielle de l'Est, Président du Comité France-Italie de Nancy

Raymond Bonifassi, Avocat à la Cour, Président du Comité France-Italie de Nice

Charles Terrin, de l'Académie de Nîmes, Président du Comité France-Italie de Nîmes

Edmond Schiffmacker, Président du Syndicat des Assureurs d'Alsace, Président du Comité France-Italie de Strasbourg

François Mazelié, Vice-Consul honoraire d'Italie, Vice-Président du Comité France-Italie de Toulouse

MEMBRES D'HONNEUR

Camille Barrère, de l'Institut, ancien Ambassadeur de France à Rome

Paul Bourget, de l'Académie française

Henri de Régnier, de l'Académie française

Pietro Mascagni, de l'Académie royale d'Italie

COMMISSION DES LETTRES

FRANCE :

Henry Bordeaux, de l'Académie française, président

André Bellessort, de l'Académie française

Gabriel Faure, secrétaire, délégué au Conseil

Louis Bertrand, de l'Académie française

Edouard Estaunié, de l'Académie française

Pierre Benoit, de l'Académie française

Henri Bidou

Eugène Marsan

André Maurel

Mario Meunier

Edouard Schneider

ITALIE :

Massimo Bontempelli, de l'Académie royale d'Italie

Carlo Formichi, de l'Académie royale d'Italie, Vice-Président de la Classe des Lettres

F.T. Marinetti, de l'Académie royale d'Italie, secrétaire de la Classe des Lettres

Angiolo-Silvio Novaro, de l'Académie royale d'Italie

Ugo Ojetti, de l'Académie royale d'Italie

COMMISSION DES ERUDITS

FRANCE :

Joseph Bédier, de l'Académie française, Administrateur général du Collège de France, président

René Cagnat, secrétaire perpétuel de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, Vice-Président

Jérôme Carcopino, de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres et de l'Académie dei Lincei

Charles Diehl, de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres
Abel Lefranc, de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, Professeur au Collège de France
Etienne Michon, de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, conservateur au Musée du Louvre
Paul Monceaux, de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, Professeur au Collège de France

ITALIE :

Arturo Farinelli, de l'Académie royale d'Italie

COMMISSION D'HISTOIRE

FRANCE :

Louis Madelin, de l'Académie française, président
Charles Goyau, de l'Académie française

ITALIE :

Francesco Orestano, de l'Académie royale d'Italie, Secrétaire de la Classe des Sciences Morales et Historiques
Roberto Paribeni, de l'Académie royale d'Italie, Secrétaire de la Classe des Sciences Morales et Historiques

COMMISSION D'HISTOIRE DE L'ART

FRANCE :

Emile Mâle, de l'Académie française et de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, directeur de l'Ecole de Rome, président
André Peraté, vice-président
Jean-Louis Vaudoyer, conservateur du Musée Carnavalet, secrétaire
François Carnot, Président de l'Union centrale des arts décoratifs
Louis Gillet, conservateur de l'abbaye de Chaalis
Camille Mauclair
Pierre-Roland Marcel, ancien Administrateur général de la Bibliothèque nationale, Directeur général du Tourisme
André Dezarrois, conservateur des musées nationaux

ITALIE :

Ettore Romagnoli, de l'Académie royale d'Italie

COMMISSION DES BEAUX-ARTS

FRANCE :

Denys Puech, de l'Académie des Beaux-Arts, ancien directeur de l'Académie de France à Rome, Président
Adolphe Boschot, de l'Académie des Beaux-Arts, Secrétaire
Paul Landowski, de l'Académie des Beaux-Arts, directeur de l'Académie de France à Rome
Georges Grappe, Conservateur du Musée Rodin
Georges Ricou, Directeur de l'Opéra-Comique
Henry de Nolhac

ITALIE :

Livio Tovini, Sénateur du Royaume
Romano Romanelli, de l'Académie royale d'Italie

COMMISSION DE LA PRESSE

FRANCE :

Georges Lecomte, de l'Académie française, Président d'honneur de la Société des Gens de Lettres, Président

Gabriel Boissy, Rédacteur en chef de la revue *Comoedia*, Secrétaire

Maurice de Waleffe, Secrétaire général de la Presse Latine

Pierre Sabatier

Christian Melchior-Bonnet

ITALIE :

Lionello Fiumi, directeur de la revue *Dante*

Antonio Pirazoli, correspondant à Paris du *Popolo d'Italia*

COMMISSION DES SCIENCES

ITALIE :

Giancarlo Vallauri, Vice-président de l'Académie royale d'Italie, classe des sciences

[...]

SECTION ECONOMIQUE

[...]

SECTION MEDICALE

[...]

COMITE DES DAMES

Le Comité des Dames est placé sous la haute présidence de Son Altesse Royale la Duchesse d'Aoste et de Son Altesse la Princesse Pierre Murat.

DELEGATION GENERALE HONORAIRE EN ITALIE

Délégué général honoraire : Luciano Gennari

Secrétaire général honoraire pour Turin : Comte V. Prunas-Tola

Secrétaire général honoraire pour Milan : Luciano Rossini

Secrétaire général honoraire pour Rome : Fernando Silenzi

COMMISSION DES ANCIENS COMBATTANTS

[...]

MEMBRES FONDATEURS

Comte Bertrand d'Aramon, Président du Groupe parlementaire France-Italie

Luciano Gennari, Homme de lettres

Marcel Le Roy-Dupré

Pierre de Nolhac, de l'Académie française

Charles Oulmont, Homme de lettres

Baron Lalia Paternostro

Comte Pignatti Morano di Custoza, Ambassadeur de S.M. le Roi d'Italie

Jean Rivain, industriel

[...]

MEMBRES BIENFAITEURS

[...]

MEMBRES A VIE

Paul Hazard, professeur au Collège de France

[...]

MEMBRES ACTIFS

Etienne Fougère, président de l'Association Nationale d'Expansion économique et de la section économique du Comité F.I.

Henry de Jouvenel, sénateur, ancien ambassadeur de France

Paul Landowski, de l'Académie des Beaux-Arts

[...]

MEMBRES ADHERENTS

Vincenzo Castrilli, chargé de mission à la S.D.N.

Lionello Fiumi, homme de lettres

Paul Jamot, conservateur du musée du Louvre

Camille Lefèvre, architecte en chef du Palais du Louvre

[...]

GRUPEMENTS ET SECTIONS DU COMITE FRANCE-ITALIE

Groupement de l'Algérie

Groupement d'Alsace

Groupement des Ardennes

Groupement de Bordeaux et du Sud-Ouest

Groupement du Dauphiné

Groupement de Dijon

Groupement de l'Est :

Section de Vervins (Aisne)

Section de l'Isle-Adam-Parmain (Seine-et-Oise)

Groupement de la Lorraine :

Section de Nancy

Section de Chaumont

Section de Lyon

Section de Monaco-Beausoleil

Section de Montpellier

Groupement de Nantes

Section de Nice

Groupement du Poitou

Groupement de Provence :

Section de Marseille

Section de Nîmes

Section du Vaucluse

Groupement autonome Toulouse-Pyrénées (ancien Comité franco-italien de Toulouse et du Sud-Ouest, fondé en 1906) :

Section de l'Aude

Annexe IV : transcription de la liste des membres du Comitato Italia-Francia, annuaire 1935-1936 du Comité France-Italie

Président : Gr.Cr. Senatore Borletti, Sénateur du Royaume

Membres : Gr.Cr. Giovanni Agnelli, Sénateur du Royaume ; Prince Rodolfo Borghese di Nettuno, Député au Parlement ; Gr.Uff. Dr Francesco Giannini ; Antonio Maraini, Député au Parlement ; Ing. Giuseppe Mazzini, Député au Parlement ; S.exc.Gr.Uff. Ugo Ojetti, de l'Académie royale d'Italie ; Noble Enrico Parisi ; Gr.Cr.Ing. Piero Puricelli, Sénateur du Royaume ; Marquis Alberto Theodoli, Sénateur du Royaume ; S.Exc.Prof.Gr.Uff. Giancarlo Vallauri, de l'Académie royale d'Italie ; S.Exc.Gr.Cr. Comte Giuseppe Volpi di Misurata, Sénateur du Royaume, Ministre d'Etat

Secrétaire: Commandeur Av. Odorico dal Fabro

Siège social: Milan

SECTIONS

ROME :

Président: Noble Enrico Parisi

Secrétaire : Commandant Radicati di Marmorito

TURIN :

Président : commandeur Ing. Giovanni Chevalley

Secrétaire : comte Vittorio Prunas Tola

FLORENCE:

Président: Comte Giuseppe della Gherardesca

NAPLES:

Président: Marquis Gioacchino Caracciolo di Torella

PALERME :

Président: Commandeur Dr Ettore Parlato

Annexe V : transcription de la liste des divers comités telle qu'elle apparaît dans le catalogue *l'Exposition d'Art Italien de Cimabue à Tiepolo*, Paris, Petit-Palais, 1935

COMITE

Placée sous le Haut Patronage de
Sa Majesté le Roi d'Italie
et de

M. Albert Lebrun

Président de la République Française

Organisée sous les auspices du Sous-Secrétariat d'Etat Italien à la Presse et à la Propagande par le
Comité Italia-Francia, par la Réunion des Musées Nationaux et par la Ville de Paris

PRESIDENTS D'HONNEUR

M.P.-E. Flandin, Président du Conseil des Ministres de France ;
M. Pierre Laval, Ministre des Affaires Etrangères de France ;
M. André Mallarmé, Ministre de l'Education Nationale de France ;
S.E. Stefano Benni, Ministre des Communications d'Italie ;
S.E. le Comte C.M. de Vecchi di Val Cismon, Ministre de l'Education Nationale d'Italie ;
S.E. le Comte Galeazzo Ciano, Sous-Secrétaire d'Etat à la Presse et à la Propagande
d'Italie,
S.E.M. Fulvio Suvich, Sous-Secrétaire d'Etat des Affaires Etrangères d'Italie,
La Municipalité de Paris.

COMITE D'HONNEUR EN FRANCE

S.E. le Comte Bonifacio Pignatti Morano di Custoza, Ambassadeur d'Italie à Paris;
M. Jules Jeanneney, Président du Sénat ;
M. Fernand Bouisson, Président de la Chambre des Députés ;
M. Edouard Herriot, Ministre d'Etat ;
M. Henri Roy, Ministre des Travaux Publics ;
M. Georges Mandel, Ministre des P.T.T.
M. Georges Contenot, Président du Conseil Municipal et de la Commission des Beaux-
Arts de la Ville de Paris ;
M. Beaud, Président du Conseil Général de la Seine ;
M. Achille Villey, Préfet de la Seine ;
M. Langeron, Préfet de Police ;
M. David-Weill, membre de l'Institut, Président du Conseil des Musées Nationaux.
S.E. le Cardinal Verdier, Archevêque de Paris.
S. E. Le Cardinal Binet, Archevêque de Besançon.
M. Henry Bérenger, Sénateur, Ambassadeur de France ;
M. A. de Monzie, Député, ancien Ministre ;
M. le Marquis d'Andigné, Député, ancien Président du Conseil Municipal ;
M. le Comte d'Aramon, Député, Président du Comité d'Action Parlementaire France-
Italie ;
M. Camille Barrère, Membre de l'Institut, Ambassadeur de France ;
M. Gabriel Hanotaux, de l'Académie Française, ancien Ministre des Affaires étrangères ;
M. Pierre de Nolhac, de l'Académie Française, Président du Comité France-Italie ;
M. René Doumic, Secrétaire perpétuel de l'Académie Française ;

M. Henry de Régnier, de l'Académie française ;
M. Marcel Prévost, de l'Académie française ;
M. Henry Bordeaux, de l'Académie française ;
M. Paul Valéry, de l'Académie française ;
M. Louis Madelin, de l'Académie française ;
M. Abel Bonnard, de l'Académie française ;
M. Paul Chabas, membre de l'Institut ;
M. Maurice Denis, membre de l'Institut ;
M. Denys Puech, membre de l'Institut ;
M. J. Rouché, Directeur de l'Opéra, Membre de l'Institut ;
M. Roland-Marcel, Conseiller d'Etat, Commissaire Général au Tourisme ;
M. Julien Cain, Administrateur Général de la Bibliothèque Nationale ;
M. Garnier, Président de la Chambre de Commerce de Paris ;
M. François Carnot, Directeur de la Manufacture Nationale des Gobelins ;
M. Emile Fabre, Administrateur de la Comédie Française ;
M. Gabriel Faure, Inspecteur Général des Monuments Historiques ;
M. Focillon, Professeur à la Sorbonne ;
M. Paul Hazard, Professeur au Collège de France ;
M. Pératé, Conservateur honoraire des Musées Nationaux ;
M. Edouard Schneider ;
M. Gabriel Cognacq ;
M. Pierre Guimier, Administrateur de l'Agence Havas ;
M. Gabriel Boissy ;
M. Léon Bailby, Président du Syndicat de la Presse parisienne ;
M. Henry Simond, Président de la Fédération nationale des journaux français.

S. Ex. Costanzo Ciano Conte du Cortellazo, Président de la Camera dei Deputati ;
S. Ex. Guglielmo Marconi, Presidente della Reale Accademia d'Italia ;
S. Ex. Giuseppe Bottai, Governatore di Roma ;
S. Ex. Duca Marcello Visconti di Modrone, Podesta di Milano ;
Conte Paolo Venerosi Pesciolini, Podesta di Firenze ;
Dott. Mario Alvera', Podesta di Venezia ;
S. Ex. Alfredo Rocco, Membro del Comitato di Direzione del l'Istituto Internazionale per la Cooperazione Intellettuale ;
On. Alessandro Pavolini, Presidente della Confederazione Professionisti Artisti ;
M. Emile Male, Directeur de l'Ecole française à Rome ;
M. Paul Landowski, Directeur de l'Académie de France à Rome.

COMITE D'ORGANISATION

Présidents :

MM. Henry de Jouvenel, Sénateur, ancien Ministre, Ambassadeur de France ; S. Borletti, Sénateur du Royaume d'Italie, Président du Comité Italia-Francia.

Vice-président :

M. Georges Huisman, Directeur général des Beaux-Arts

Secrétaires généraux :

MM. Henri Verne, Directeur des Musées Nationaux et de l'Ecole du Louvre ; Pierre Darras, Directeur des Beaux-Arts de la Ville de Paris ; Odorico Dal Fabro, Secrétaire Général du Comité Italia-Francia.

Membres :

MM. Paul Alfassa, Conservateur-Adjoint du Musée des Arts Décoratifs ; Marcel Aubert, membre de l'Institut, Conservateur-Adjoint au Musée du Louvre ; Jean Babelon, Conservateur-Adjoint du Cabinet des Médailles à la Bibliothèque Nationale ; Gaston Brière, Conservateur du Musée de Versailles ; Robert Brussel, Directeur de l'Expansion Artistique ; Cazier-Charpentier, Inspecteur Général des Beaux-Arts de la Ville de Paris ; Charbonneaux, Conservateur-Adjoint au Musée du Louvre ; Carle Dreyfus, Conservateur au Musée du Louvre ; Dulong, Conseiller d'Ambassade, du Service des Œuvres françaises au Ministère des Affaires Etrangères ; Philippe Erlanger, Secrétaire Général de l'Expansion Artistique ; Georges Fontaine, Conservateur-Adjoint au Musée du Louvre ; F. Gilles de la Tourette, Conservateur-Adjoint du Petit Palais ; Louis Gillet, Conservateur du Musée de Chaalis ; Jacques Guérin, Conservateur-Adjoint au Musée des Arts Décoratifs ; Louis Hautecoeur, Conservateur du Musée du Luxembourg ; Albert Henraux, Président des Amis du Louvre ; Louis Hourticq, membre de l'Institut ; René Huyghe, Conservateur-Adjoint au Musée du Louvre ; Paul Jamot, membre de l'Institut, Conservateur au musée du Louvre ; Jacques Jaujard, Sous-Directeur des Musées Nationaux ; André Joubin, Directeur de la Bibliothèque d'Art et d'Archéologie ; Léon Lamblin, Adjoint au Directeur Général des Beaux Arts ; Philippe Lauer, Conservateur à la Bibliothèque Nationale ; P.A. Lemoisne, Conservateur du Cabinet des Estampes à la Bibliothèque Nationale ; Jean Marx, Chef du Service des Œuvres Françaises à l'Etranger au Ministère des Affaires Etrangères ; Louis Metman, Conservateur au Musée des Arts Décoratifs ; Michon, membre de l'Institut, Conservateur au Musée du Louvre ; Maurice Moullé, Sous-Directeur à la Direction Générale des Beaux Arts ; Vincent Poli, Chef du Service des Travaux d'Art à la Direction Générale des Beaux-Arts ; Louis Réau, Directeur de l'Institut Français de Vienne ; Seymour de Ricci ; Jean Robiquet, Conservateur honoraire des Musées de la Ville de Paris ; Rouchès, Conservateur-Adjoint au Musée du Louvre ; Jean-Louis Vaudoyer, Conservateur du Musée Carnavalet ; Paul Vitry, Conservateur au musée du Louvre.

Conte Giuseppe Volfi di Misurata, Senatore del Regno, Ministro di Stato membro del Comitato Italia-Francia,

Giovani Agnelli, Senatore del Regno, membro del Comitato Italia-Francia,

Principe Rodolfo Borghese, deputato, membro del Comitato Italia-Francia,

Dino Alfieri, Deputato, membro del Comitato Italia-Francia,

Comm. Dott Francesco Giannini, membro del Comitato Italia-Francia,

Ing. Giuseppe Mazzini, Deputato, membro del Comitato Italia-Francia,

Gr. Uff. Enrico Parisi, membro del Comitato Italia-Francia,

Ing. Piero Puricelli, Senatore del Regno, membro del Comitato Italia-Francia,

Marchese Alberto Theodoli, Senatore del Regno, membro del Comitato Italia-Francia,

S. E. Giancarlo Vallauri, della Reale Accademia d'Italia, membro del Comitato Italia-Francia.

COMITE ITALIEN D'EXECUTION
ART ANCIEN

Président du Comité exécutif:

S.E. Ugo Ojetti, de l'Académie Royale d'Italie.

Membres :

Gr. Uff. Tammaro de Marinis.

Comm. Gino Fogolari, Surintendant des Beaux-Arts de Vénétie.
Comte Carlo Gamba, Inspecteur honoraire des Galeries de Florence.
Comm. Ettore Modigliani, Surintendant des Beaux-Arts de Lombardie.
Comte Francesco Pellati, Inspecteur de la Direction Générale des Beaux-Arts.
Gr. Uff. Giovanni Poggi, Surintendant des Beaux-Arts de Toscane.
Comm. Mario Salmi, Professeur d'Histoire de l'Art à l'Université de Florence.
Gr. Uff. Nello Tarchiani, Directeur des Galeries Royales de Florence.
Comm. N.M. Orazi, Chef de Division à la Direction Générale des Beaux-Arts.

Secrétaires du Comité :

Prof. Filippo Rossi, Directeur du Musée National du Bargello.
Dott. Ugo Procacci, Inspecteur à la Galerie des Offices.

Secrétaire général administratif :

M. Robert Burnand.

COMISSAIRES GENERAUX

ART ANCIEN

M. Raymond Escholier, Conservateur du Petit Palais

ART MODERNE

M. André Dezarrois, Conservateur du Musée du Jeu de Paume

COMMISSION ITALIENNE POUR L'ART DES XIX^e ET XX^e SIECLES

Président :

M. Antonio Maraini, sculpteur, Député au Parlement, Commissaire du Syndicat National des Beaux-Arts

Membres :

M. Raffaele Calzini, critique d'art

M. Roberto Papini, directeur de Gall.Nat.d'A.M. de Rome

(Pour le XIX^e siècle)

M. Felice Carena, peintre, de l'Académie d'Italie, président de l'Institut des Beaux-Arts de Florence

M. Felice Casorati, peintre

M. Alberto Salietti, peintre, membre du Conseil supérieur des Beaux-Arts

M. Gianni Vagnetti, peintre, professeur à l'Ecole des Beaux-Arts de Florence

(Pour le XX^e siècle)

M. Alfredo Petrucci, graveur, conservateur du Cabinet des Estampes à la Galerie Nationale d'Art Ancien de Rome

M. Carlo Alberto Petrucci, Directeur de la Chalcographie de Rome

(Pour la gravure)

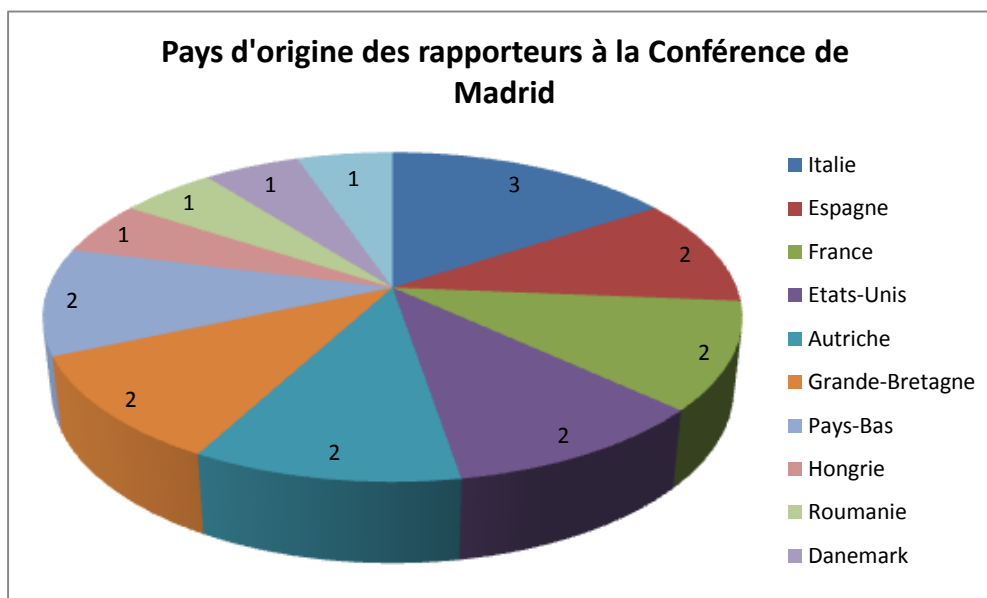
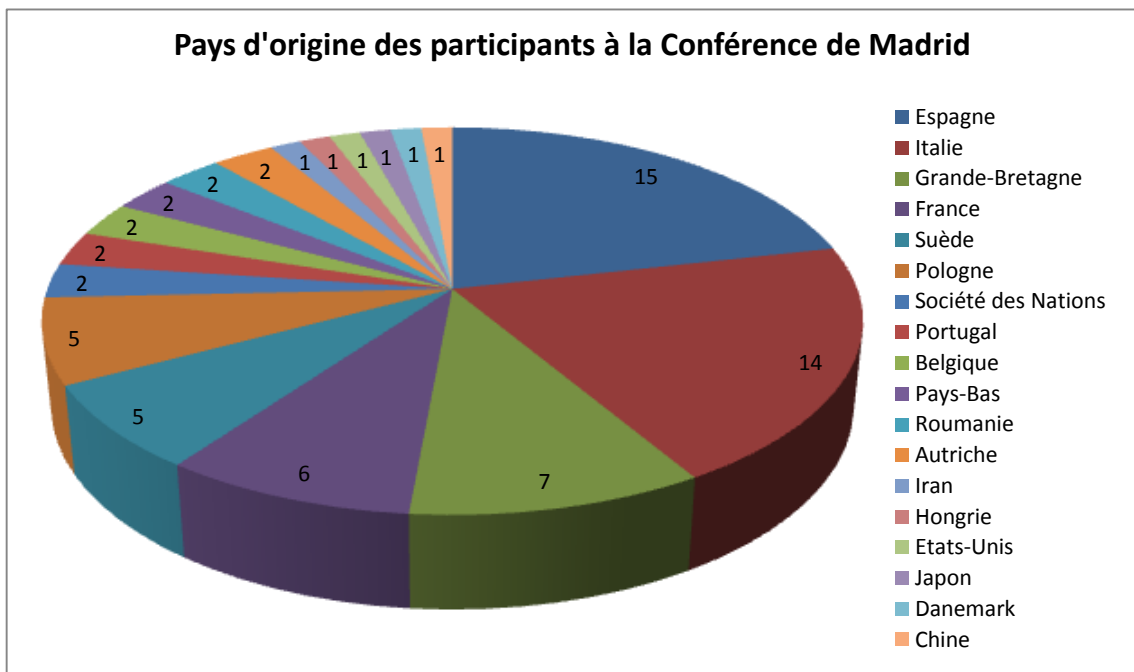
M. Pietro Chiesa, décorateur

M. Giovanni Ponti, architecte-décorateur

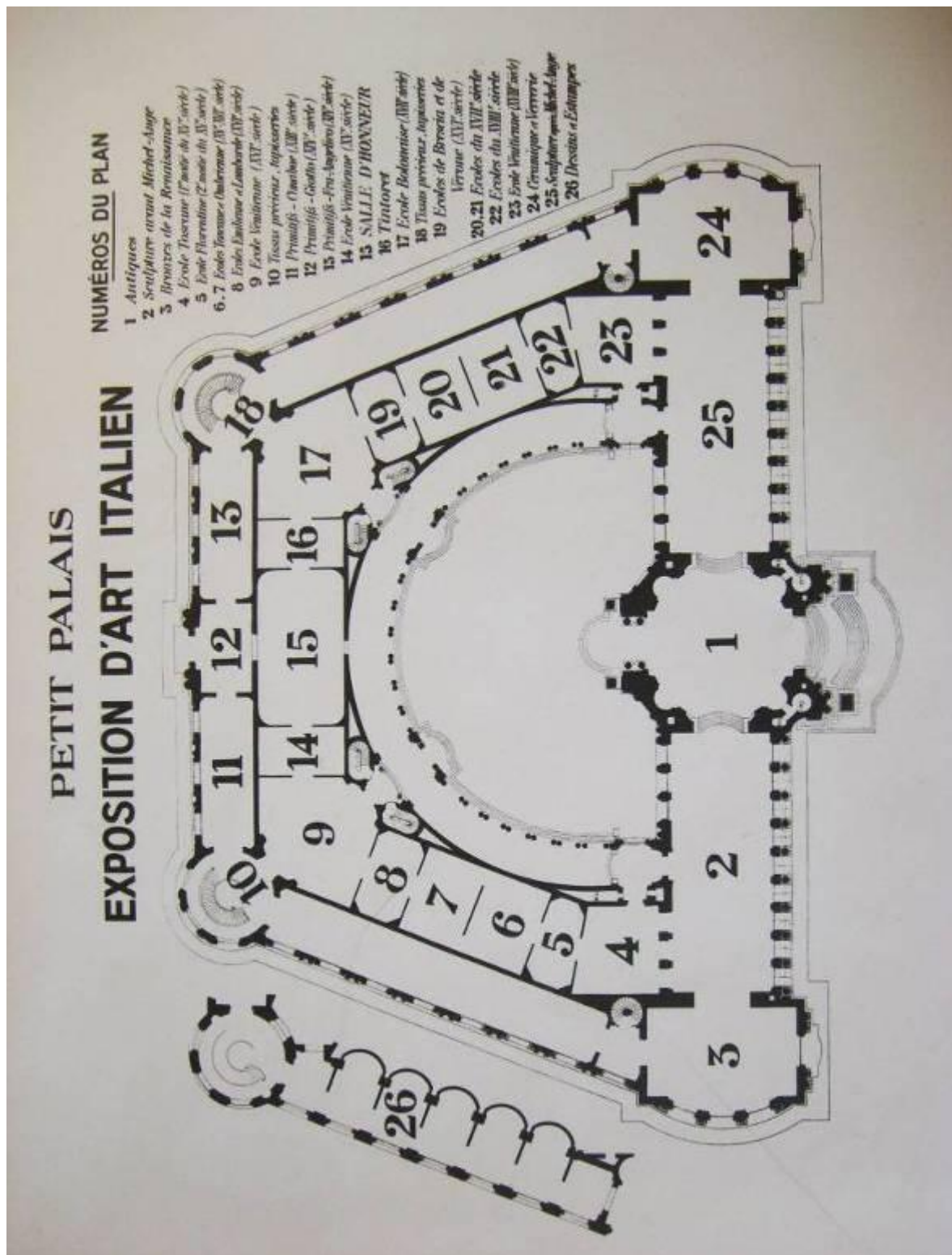
(Pour les arts décoratifs)

M. Mario Tozzi, Délégué du Comité à Paris

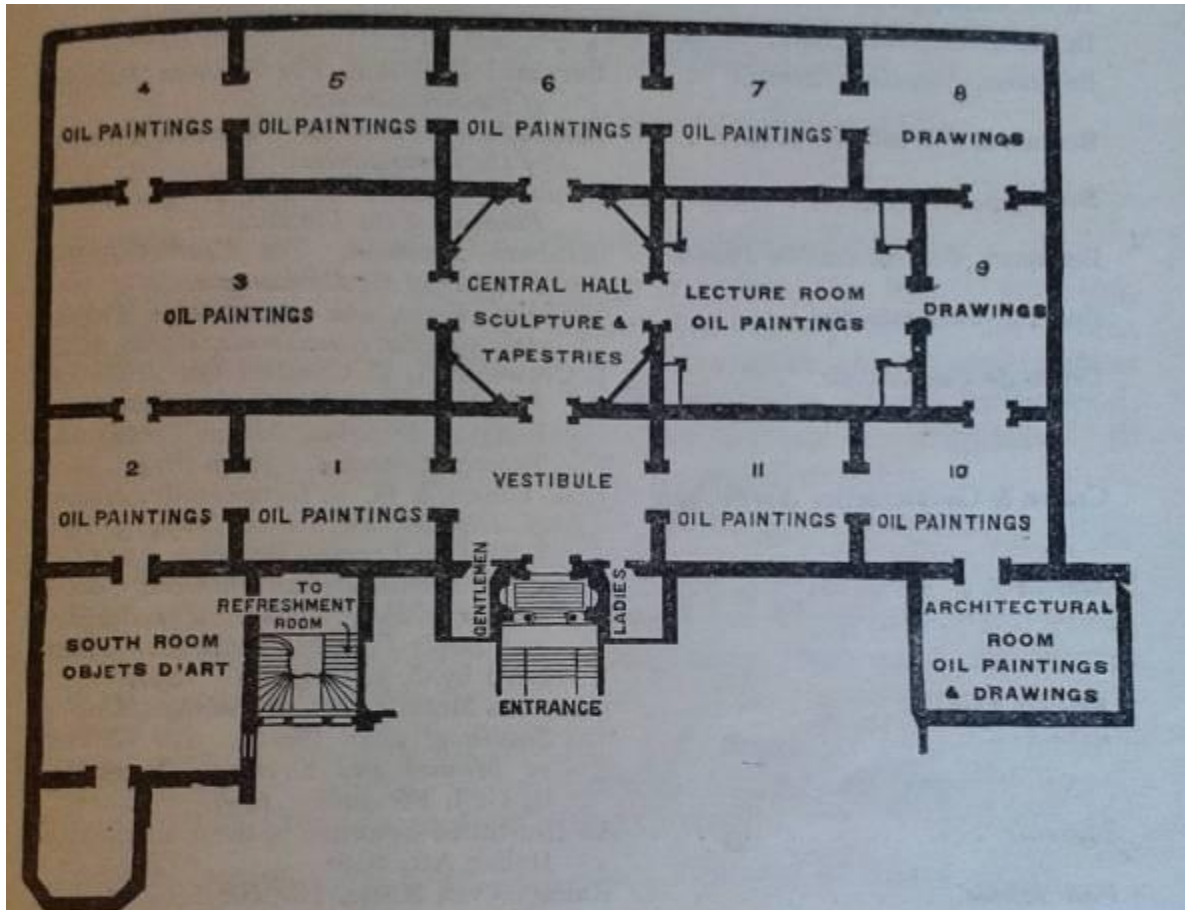
Annexe VI : deux graphiques concernant la Conférence de 1934 à Madrid



Annexe VII : plan de l'Exposition d'Art Italien de Cimabue à Tiepolo, Catalogue, Paris, Petit Palais, 1935



Annexe VIII : plan de l'exposition *Italian art 1200-1900*, issu du catalogue, London, Burlington House, Royal Academy of Arts, 1930, Fourth Edition



PLAN OF THE GALLERIES

- | | | |
|--|---|---|
| I. 14th and 15th Century—all Schools. | VI. 16th Century Venetian. | XI. 17th and 18th Century—all Schools. |
| II. 15th Century—all Schools. | VII. 16th Century—all Schools. | Architectural Room—18th Century—Venetian. |
| III. Late 15th and 16th Century—all Schools. | VIII. Drawings, Florentine and Umbrian. | Lecture Room—Modern Painters. |
| IV. Late 15th and 16th Century—all Schools. | IX. Drawings, Venetian and Other Schools. | South Room—Objets d'Art and Paintings. |
| V. 15th Century Venetian and North Italian. | X. 17th Century—all Schools. | Central Hall—Sculpture and Tapestries. |

Annexe IX : photographies des salles de l'Exposition d'Art Italien de Cimabue à Tiepolo, au Petit Palais, APP, classeurs 1-5

Ces photographies représentent les salles suivantes, dans l'ordre : salle 1 (antiques) ; salle 2 (Sculpture avant Michel-Ange) ; salle 3 (Bronzes de la Renaissance) ; salle 5 (Ecole florentine-2^{ème} moitié du XV^{ème} siècle) ; salle 6-7 (Ecoles toscane et ombrienne-XV^{ème}-XVI^{ème} siècles) ; salle 8 (Ecoles émilienne et lombarde-XVI^{ème} siècle) ; salle 12 (Primitifs-Giotto-XIV^{ème} siècle) ; salle 15 (SALLE D'HONNEUR) ; salle 17 (Ecole bolonaise-XVII^{ème} siècle) ; salle 20-21 (Ecoles du XVII^{ème} siècle) ; salle 25 (Sculpture après Michel-Ange) ; salle 26 (Dessins et estampes)







Annexe X : tableau présentant l'ensemble des œuvres exposées en salle 15, salle d'honneur de l'Exposition de l'Art Italien de Cimabue à Tiepolo

BELLINI Giovanni	Pieta	Milan	Brera
BORDONE Paris	Les Amants vénitiens	Milan	Brera
CORREGE	L'Enlèvement de Ganymède	Vienne	Kunsthistorisches Museum
CORREGE	La Vierge et l'Enfant	Budapest	Musée Hongrois des Beaux-Arts
CORREGE	Le Repos pendant la fuite en Egypte	Florence	Offices
CORREGE	Le Mariage Mystique de sainte Catherine	Paris	Musée du Louvre
CORREGE	Antiope	Paris	Musée du Louvre
GIORGIONE	Judith	Leningrad	Ermitage
GIORGIONE	La Tempête	Venise	Accademia
GIORGIONE	Le Concert Champêtre	Paris	Musée du Louvre
GIORGIONE	Portrait de jeune homme	Budapest	Musée Hongrois des Beaux-Arts
LEONARDO DA VINCI	La Madone Benois	Leningrad	Ermitage
LEONARDO DA VINCI	La Vierge aux rochers	Paris	Musée du Louvre
LEONARDO DA VINCI	La Vierge, l'Enfant Jésus et sainte Anne	Paris	Musée du Louvre
LEONARDO DA VINCI	La Madone Litta	Leningrad	Ermitage
LEONARDO DA VINCI	L'Annonciation	Florence	Offices
LEONARDO DA VINCI	L'Annonciation	Paris	Musée du Louvre
MANTEGNA Andrea	Le Christ mort	Milan	Brera
MANTEGNA Andrea	Saint Sébastien	Venise	Ca d'Oro
MICHELANGELO BUONAROTTI	Deux figures de captifs ou d'esclaves destinés au tombeau du pape Jules II	Paris	Musée du Louvre
MICHELANGELO BUONAROTTI	La Sainte Famille	Florence	Offices
PIERO DELLA FRANCESCA	Frederico da Montefeltro et Battista Sforza	Florence	Offices
POLLAIUOLO Antonio	Portrait de femme	Milan	Fondation Poldi-Pezzoli
RAPHAEL	La Dona Velata	Florence	Palais Pitti
RAPHAEL	Portrait du Comte Balthasar Castiglione	Paris	Musée du Louvre
RAPHAEL	La Muta	Urbino	Museo Civico
RAPHAEL	Le Mariage de la Vierge	Milan	Brera
RAPHAEL	La Vierge à la Chaise	Florence	Palais Pitti
SEBASTIANO DEL PIOMBO	Portrait de femme	Florence	Offices
TINTORET	Suzanne et les vieillards	Vienne	Kunsthistorisches Museum
TITIEN	La Vénus d'Urbin	Florence	Offices
TITIEN	Une jeune femme à sa toilette	Paris	Musée du Louvre
TITIEN	Flora	Florence	Offices
TITIEN	La Mise au tombeau	Paris	Musée du Louvre
TITIEN	Portrait de l'homme aux yeux gris	Florence	Palais Pitti
TITIEN	Portrait de Nicolas Perrenot de Granvelle	Besançon	Musée

Annexe XI : photographies des salles de l'Exposition d'Art Italien des XIXème et XXème siècles au Jeu de Paume, AMN, 2HH65(3)



Annexe XII : photographie de Raymond Escholier (au centre) devant la Louve Romaine, APP, classeur 1



Annexe XIII : photographie du buste de Mussolini sculpté, exposé en salle 25, « Sculpture après Michel-Ange », de l'Exposition de l'Art Italien de Cimabue à Tiepolo, APP, classeur 5



Annexe XIV : transcription du discours du Comte Ciano à l'Hôtel de Ville, le 16 mai 1935, d'après le *Supplément au Bulletin Municipal officiel*, 19 mai 1935, AP, VR245, dossier « divers », ou d'après l'article « La glorieuse journée d'inauguration de l'art italien », *Comoedia*, 17 mai 1935, APP, boîte VII, dossier n°45

Lorsque le sénateur Borletti a reçu l'invitation du Conseil municipal de Paris et de la présidence de la Réunion des Musées Nationaux d'organiser à Paris une exposition d'art italien, l'idée n'avait pas encore germé, que l'accueil qu'elle recevait en garantissait déjà l'exécution. Confiée à des personnes telles que M. le sénateur de Jouvenel, M. Georges Huisman, M. André Dezarrois, M. Raymond Escholier, M. Paul Landowski, M. le sénateur Borletti, et à des commissions présidées par M. Ojetti et par M. Maraini, son organisation assurait un concours exceptionnel de compétence, de bonne volonté et d'activité. Il n'est donc pas étonnant qu'elle ait dépassé les prévisions les plus optimistes. A tous ceux qui ont collaboré à la réalisation de cette manifestation unique de beauté, à tous ceux, gouvernements et particuliers, qui ont généreusement prêté les œuvres exposées aujourd'hui, j'adresse les remerciements du gouvernement italien.

Une exposition aussi complète d'art italien n'a jamais été vue, pas même en Italie.

Toutes ces œuvres provenant des principaux musées et des collections privées de l'Italie et de l'étranger sont des modèles.

Le désir de la perfection est un caractère fondamental de notre civilisation commune : la civilisation latine ; ces centaines de modèles de beauté, d'héroïsme, de sainteté, de force, de bonté, nous donnaient tout à l'heure dans les salles du Petit Palais l'impression de marcher dans un Olympe : un Olympe qui pour deux mois a choisi son siège au cœur même de Paris, entre la Coupole des Invalides et l'avenue des Champs-Élysées, au bord d'un fleuve riche d'histoire.

Le cadre est tout digne du tableau.

Quand on pense à nos deux civilisations surgies du sein de Rome, et que l'on découvre dans les trésors rassemblés entre le Petit Palais et le Louvre les racines profondes et communes de notre art, on est tenté de croire qu'il n'y a pas eu de Moyen Âge et que l'idée de Rome, après le fécond épanouissement de l'Empire, n'a eu qu'un court hiver, qui a servi à couvrir les germes dont l'éclosion a produit l'époque de la Renaissance.

Pour nous autres Latins, le monde moral a toujours été une architecture claire, simple, limpide, solide, sûre ; pour d'autres peuples c'est une forêt avec ses éclaircies, mais aussi avec ses ombres et ses ténèbres, où il est difficile de se reconnaître et où il faut toujours avancer avec circonspection et le bras armé. Le culte et l'étude de la réalité humaine restent la gloire de la civilisation romaine et latine, et ce n'est pas sans raisons que notre culture a été et est encore appelée dans nos écoles : les humanités.

En visitant l'exposition qui va de Giotto à Raphaël, de Piero della Francesca au Titien, de Michel-Ange au Tintoretto, on se demande ce qu'il en aurait été du monde de l'esprit si l'Italie n'avait pas existé. Mais on se demande aussi ce qu'eût été l'esprit de la peinture

moderne si le XIXème siècle français n'avait pas existé : le siècle de David et de Degas, d'Ingres et de Manet, de Corot et de Renoir. C'est la France qui au XIXème siècle a recueilli l'héritage du grand art de la Renaissance.

Dans quelques instants, en visitant l'exposition de la peinture italienne du XIXème et du XXème siècle au Jeu de Paume, nous aurons l'occasion de constater que l'art moderne français et italien descendent d'une même souche. Ce voisinage, côte à côte, de l'art de nos deux pays nous apparaît vraiment émouvant et représente ce qu'il est effectivement : une parenté.

Il m'est arrivé de lire dernièrement, dans vos journaux, la question suivante : « l'exposition italienne de Paris a-t-elle été une conséquence du rapprochement franco-italien, ou a-t-elle été conçue précédemment ? » Si l'idée de cette exposition a précédé le rapprochement politique, cela prouve que les conditions nécessaires de ce dernier ont toujours existé dans le domaine de l'esprit.

Quoi qu'il en soit, elle en est une consécration. Elle est aussi un témoignage des sentiments et des réalités qui président à notre amitié : amour du beau et attachement passionné à une civilisation commune.

Monsieur le Ministre, Monsieur le Président du Conseil Municipal, Messieurs, je suis particulièrement heureux d'apporter à la noble nation française et à son gouvernement le salut du Duce et du gouvernement de Sa Majesté le Roi d'Italie, et je lève mon verre à la santé de M. le président de la République, à votre santé, Excellence, à la prospérité et au bonheur de la France. »

Annexe XV : photographie du tableau de Pontormo, *Descente de croix*, église Sainte-Félicité, Florence, pendant le nettoyage, parue dans l'article d'Ugo Procacci, « Quelques récentes restauration de peintures de la Toscane », *Mouseion*, volumes 33-34, n°1-2, 1^{er} semestre 1936

Les parties sombres avaient déjà été soumises à un premier nettoyage qui avait enlevé le dépôt de fumée plus récent



Annexe XVI : photographie du laboratoire de restauration installé au Petit Palais, APP, boîte VII, dossier n°45, *Vu*, 8 mai 1935



Annexe XVII : photographies avant et après restauration du tableau n°371 conservé à la Galerie Borghèse, *Museion*, volumes 37-38, n°1-2, 1937



Annexe XVIII : diverses photographies de l'arrivée des œuvres à l'Exposition d'Art Italien de Paris, issues des classeurs de photographies de l'exposition (*classeur I*), et d'articles de presse (*Excelsior*, 21 avril 1935, *APP*, boîte VII, dossier n°45), conservés au Petit Palais



Annexe XIX : photographies du déballage des œuvres et de l'installation des œuvres dans les salles du Petit Palais et du Jeu de Paume lors de *l'Exposition d'Art Italien*

Les sources dans l'ordre sont : Vu, 8 mai 1935, APP, boîte VII, dossier n°45 ; APP, boîte VII, dossier n°45, Paris-Midi, 25 avril 1935 ; Mouseion, volumes 29-30, n°1-2, 1935 ; APP, classeur 1 ; AMN, 2HH65(3)



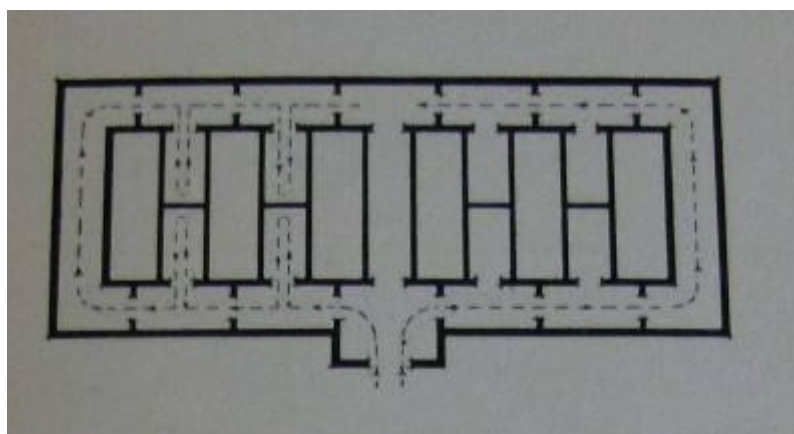
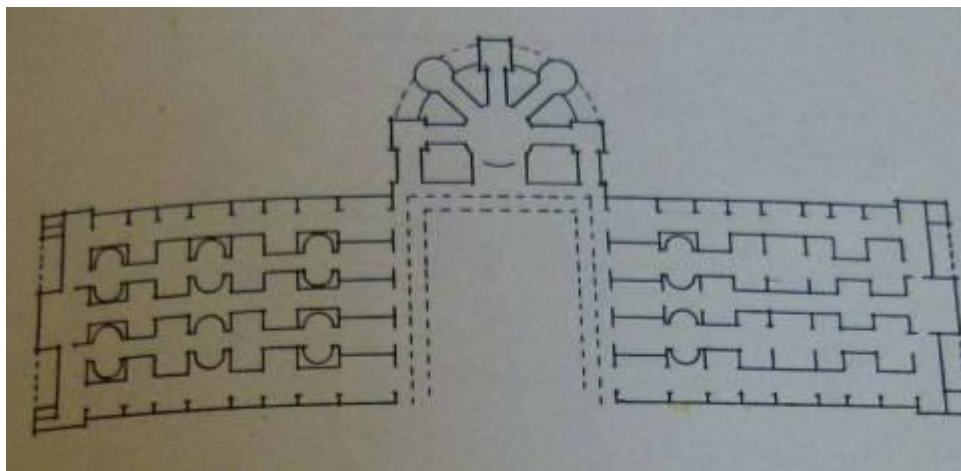


Annexe XX : photographies de l’emballage et du retour des œuvres à la fermeture de l’Exposition d’Art Italien

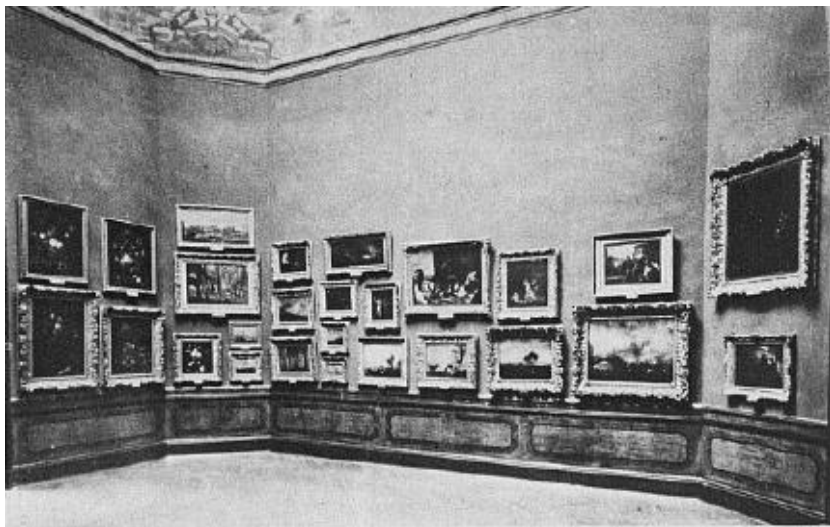
Les sources dans l’ordre sont : Vu, 8 mai 1935, APP, boîte VII, dossier n°45 ; Excelsior, 18 août 1935, APP, boîte VII, dossier n°46



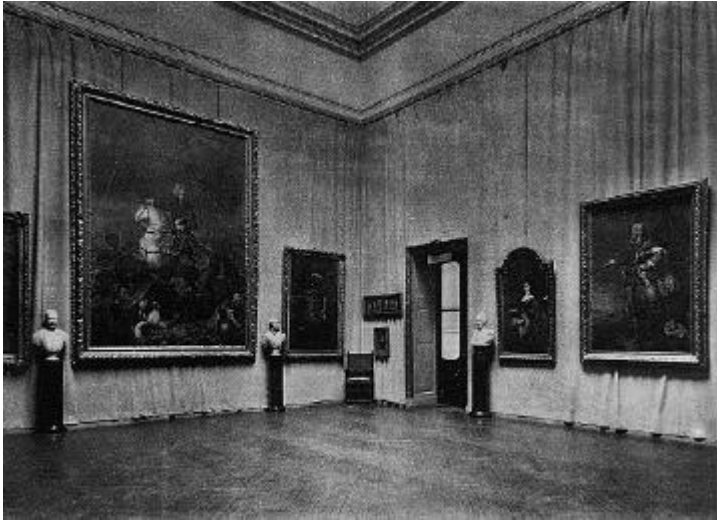
Annexe XXI : plans du musée idéal proposés par Clarence Stein, Auguste Perret et Louis Hautecoeur, reproduits dans *Muséographie, Architecture et aménagement des musées d'art : conférence internationale d'études*, Madrid, 1934, vol.1-2, Paris, Office International des Musées, 1934



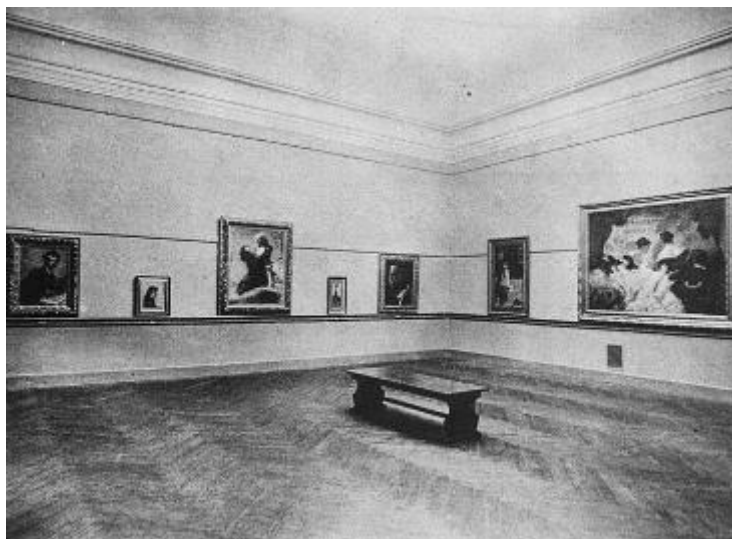
Annexe XXII : photographies de l'ancien aménagement de la Galleria Sabauda de Turin, parues dans *Museion*, volumes 27-28, n°3-4, 1934



Annexe XXIII : photographies du nouvel aménagement de la Galleria Sabauda de Turin, parues dans *Mouseion*, volumes 27-28, n°3-4, 1934, et dans *Muséographie, Architecture et aménagement des musées d'art : conférence internationale d'études*, Madrid, 1934, vol.1-2, Paris, Office International des Musées, 1934



Annexe XXIV : photographies du nouvel aménagement de la Galerie d'art moderne de Turin, parues dans *Muséographie, Architecture et aménagement des musées d'art : conférence internationale d'études*, Madrid, 1934, vol.1-2, Paris, Office International des Musées, 1934



Annexe XXV : photographies de l'ancien aménagement du Musée du Louvre, parues dans *Muséographie, Architecture et aménagement des musées d'art : conférence internationale d'études*, Madrid, 1934, vol.1-2, Paris, Office International des Musées, 1934, et dans les *CRLSA*, n°13, 1931

Il s'agit dans l'ordre de la Salle des Sept Mètres, d'une salle de peintures de l'école française, et d'une salle d'antiquités grecques



Annexe XXVI : photographies des nouveaux aménagements du Musée du Louvre, parues dans *Muséographie, Architecture et aménagement des musées d'art : conférence internationale d'études*, Madrid, 1934, vol.1-2, Paris, Office International des Musées, 1934, et dans le BMF de janvier 1934

Il s'agit dans l'ordre de la Salle des Sept Mètres, d'une des salles du XIXème siècle, et de la salle Michel-Ange



Annexe XXVII : photographies du nouvel aménagement du Musée des Beaux-Arts de Nancy, parues dans *Mouseion*, Volumes 37-38, n°1-2, 1937



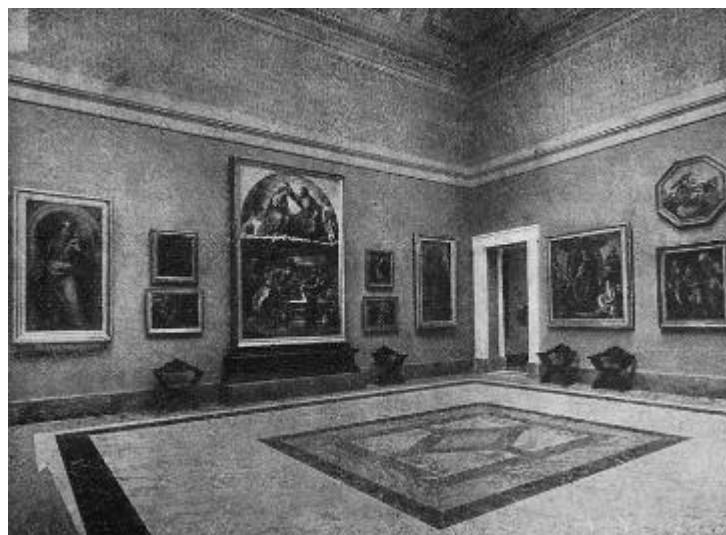
Annexe XXVIII : photographies du nouvel aménagement du Musée des Beaux-Arts de Lyon, parues dans *Museion*, volumes 39-40, n°3-4, 1937, et *BMF*, n°5, mai 1937

Il s'agit dans l'ordre de la salle des primitifs français et néerlandais, de la salle des sculptures italiennes, de la salle des peintres primitifs italiens, de la salle de peinture contemporaine



Annexe XXIX : photographies du nouvel aménagement de la Pinacothèque du Vatican, parues dans *Muséographie, Architecture et aménagement des musées d'art : conférence internationale d'études*, Madrid, 1934, vol.1-2, Paris, Office International des Musées, 1934, et dans *Museion*, volumes 29-30, n°1-2, 1935

Il s'agit dans l'ordre de la salle Giotto, de la salle du Titien, et de la salle des fresques de Melozzo da Forli (avant/après)



Annexe XXX : photographies du nouvel aménagement de la Regia Pinacoteca de Naples, parues dans *Muséographie, Architecture et aménagement des musées d'art : conférence internationale d'études*, Madrid, 1934, vol.1-2, Paris, Office International des Musées

Il s'agit dans l'ordre de la salle des maitres de l'Europe centrale du XVIème siècle, et de la salle du Titien



Annexe XXXI : photographies du nouvel aménagement du Musée national de Naples, parues dans les *Cahiers de la République des Lettres, des Sciences et des Arts*, n°13, 1931

Il s'agit dans l'ordre de la salle des tapisseries et du cabinet des médailles.



Annexe XXXII : photographies de musées du type « seigneurial », défini par Francesco Pellati et G. Giovannoni, dans leurs articles, respectivement « Les musées d'Italie et les principes de leur organisation », *CRLSA*, 1931, p.156-165, et « Les édifices anciens et les exigences de la muséographie moderne », *Mouseion*, volumes 25-26, n°1-2, 1934

Il s'agit dans l'ordre de la Ca' d'Oro à Venise, du Palais des Ducs de Mantoue à Turin et du Palais de Venise à Rome

